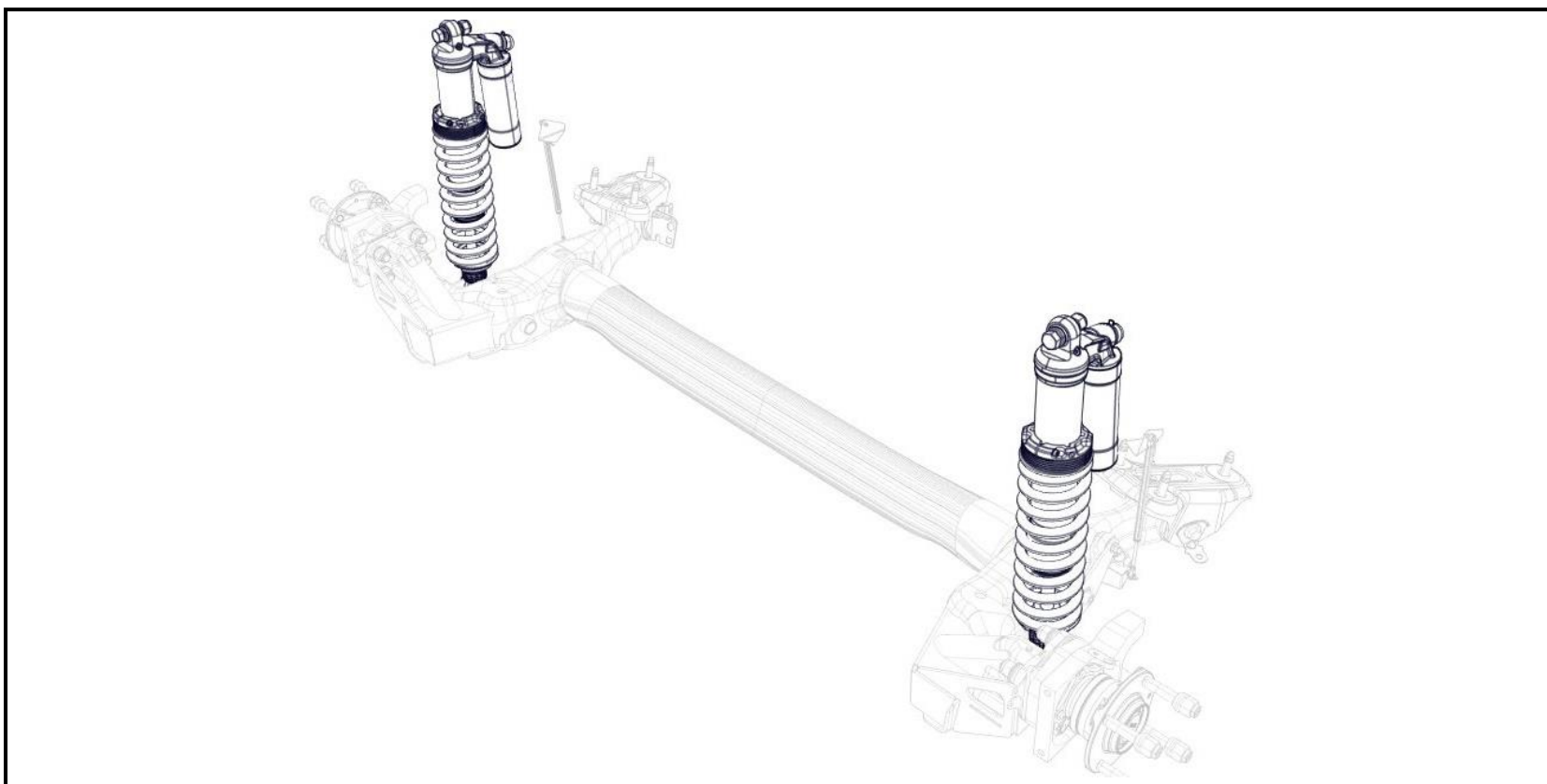
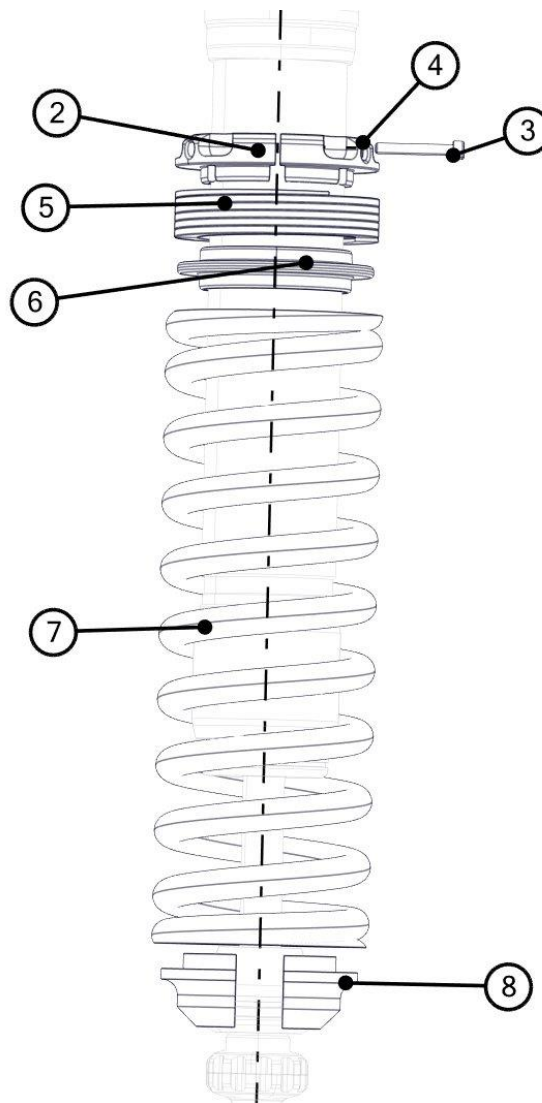
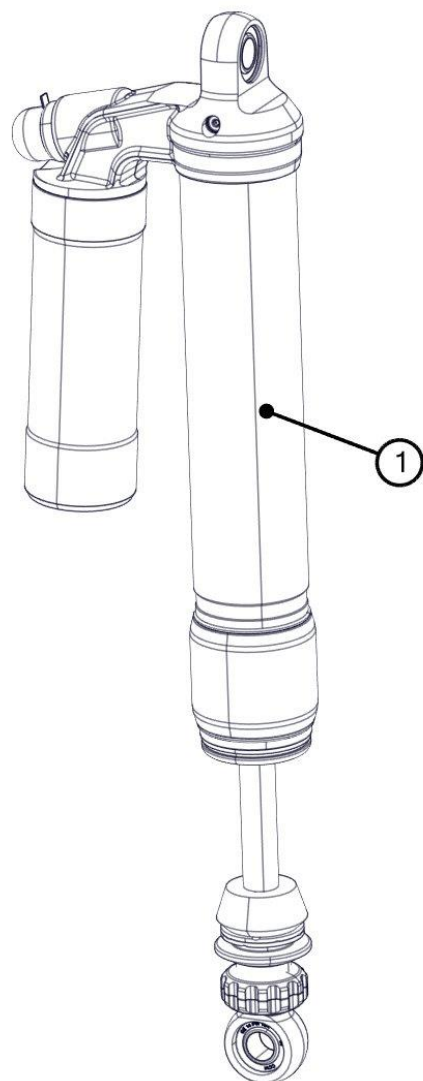
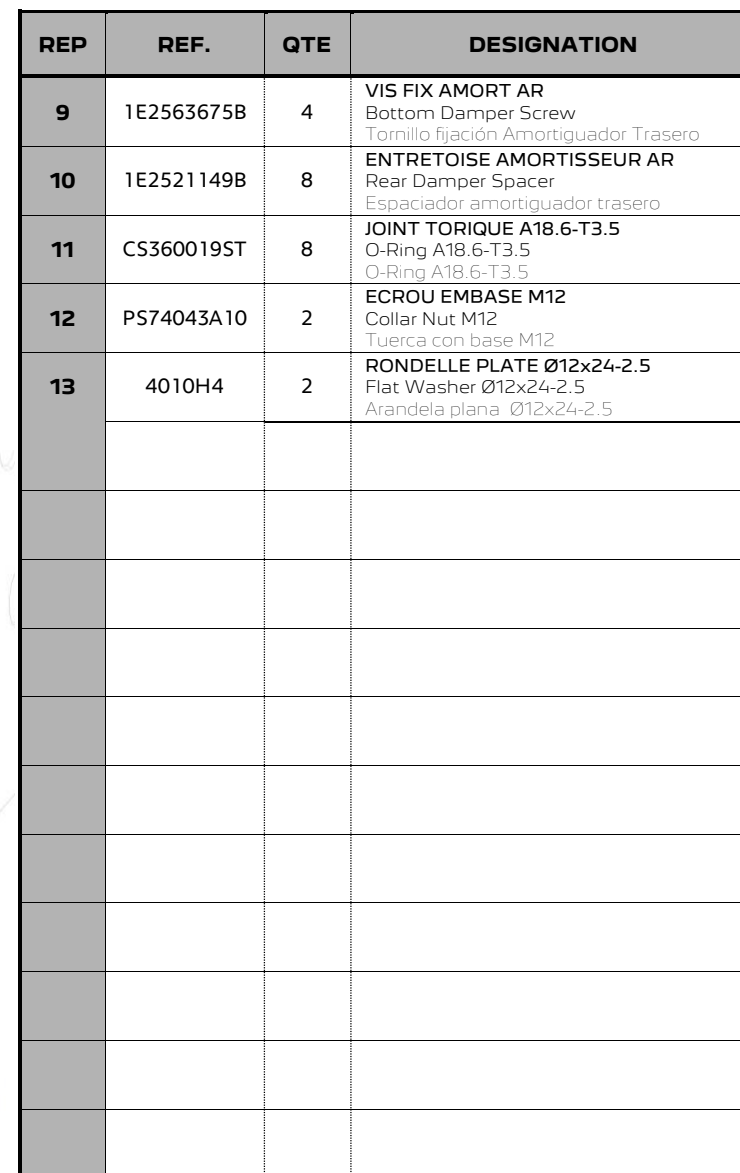


E25
SUSPENSION ARRIERE
REAR SUSPENSION
SUSPENSION TRASERA





REP	REF.	QTE	DESIGNATION
1	904640968B	2	AMORTISSEUR AR ASPHALTE Rear Tarmac Suspension Amortiguador trasero ASFALTO
	904640978B	2	AMORTISSEUR AR TERRE Rear Gravel Suspension Amortiguador trasero TIERRA
2	1E2521148C	2	ECROU RESSORT Ø60 Adjustable Spring Cup Tuerca asiento de resorte Ø60
3	CS530270ST	2	VIS CHC M4x30 Screw CHC M4x30 Tornillo CHC M4x30
4	PS86597A10	2	RONDELLE SPS Ø4.2x7-0.5 SPS Washer Ø4.2x7-0.5 Arandela SPS Ø4.2x7-0.5
5	1E2460499A	2	RESSORT COMPENSATEUR 5N.mm Rear Helper Spring 5N/mm Resorte auxiliar 5N/mm
6	1E2462065B	2	COUPELLE INTERM AMORT AR Intermediate Spring Cup Copela intermedia de resorte
7	904659388A	2	RESSORT AR 28N.mm (TERRE) Rear Spring 28N.m (Gravel) Resorte Trasero 28N.mm (Tierra)
	1E2521282A	2	RESSORT AR 32N.mm (TERRE) Rear Spring 32N.mm (Gravel) Resorte Trasero 32N.mm (Tierra)
	1E2521281A	2	RESSORT AR 36N.mm (TERRE) Rear Spring 36N.mm (Gravel) Resorte Trasero 36N.mm (Tierra)
	1E2521280A	2	RESSORT AR 40.5N.mm (ASPHALTE) Rear Spring 40.5N.mm (Tarmac) Resorte Trasero 40.5N.mm (Asfalto)
	1E2521278A	2	RESSORT AR 47N.mm (ASPHALTE) Rear Spring 47N.mm (Tarmac) Resorte Trasero 47N.mm (Asfalto)
	1E2521277A	2	RESSORT AR 52N.mm (ASPHALTE) Rear Spring 52N.mm (Tarmac) Resorte Trasero 52N.mm (Asfalto)
8	1E2563055B	2	COUPELLE INF AMORT AR Rear Bottom Spring Cup Copela inferior amortiguador Tras



Préparation de l'amortisseur :

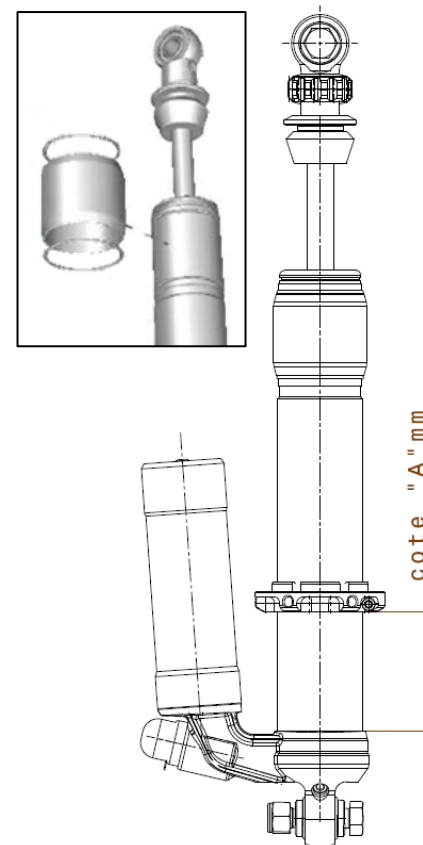
- Sur l'amortisseur (rep.1), retirer les joncs et le guide ressort.
- Engager l'écrou ressort (rep.2) préparé avec la rondelle (rep.4) et la vis (rep.3) non serrée, sur le corps d'amortisseur (rep.1).
- Visser l'écrou ressort (rep.2) jusqu'à obtenir une hauteur de coupelle "A" comme illustré ci-contre
- Monter l'écrou ressort (rep.3), puis repositionner le jonc et la bague en caoutchouc du corps de l'amortisseur.
- Puis monter dans l'ordre suivant, le ressort compensateur (rep.5), la coupelle intermédiaire (rep.6) et le ressort AR (rep.7).
- Pour verrouiller l'ensemble, coulisser la butée sur la tige d'amortisseur. Comprimer légèrement l'amortisseur (rep.7), insérer la coupelle inférieure (rep.8) sur la tige d'amortisseur et l'engager en butée.
- Relâcher doucement l'amortisseur (rep.7) et replacer la butée caoutchouc contre la coupelle (rep.8).

Preparing the shock absorber :

- On the damper (rep.1), remove the snap rings and spring guide.
- Place the adjustable spring cup (rep.2) with the washer (rep.4) and screw (rep.3) not tightened, onto the damper body (rep.1).
- Screw the adjustable spring cap (rep.2) to obtain cup height "A" as illustrated
- Reposition the snap ring and rubber ring onto the damper body.
- Then assemble, in the following order, tightening screw (rep.3), spring (rep.5), Intermediate spring cup (rep.6) and the suspension spring (rep.7)
- To lock the assembly, slide the stop onto the damper rod. Lightly compress the spring (rep.7), place the lower cup (rep.8) onto the shock absorber rod and engage it as far as it will go.
- Slowly release the spring (rep.7) and replace the snap ring and rubber ring against the lower cup (rep.8)

Preparación del amortiguador:

- Sobre el amortiguador (rep.1), retirar los anillos de seguridad y el guía de resorte. Colocar la tuerca de resorte (rep.2) con su arandela (rep.4) y tornillo (rep.3) no apretado, sobre el cuerpo del amortiguador (rep.1).
- Enroscar la tuerca (rep.2) hasta tener la medida "A" como ilustrado.
- Colocar el buje et anillo de seguridad sobre el cuerpo de amortiguador. Después armar en este orden: tuerca (rep.3), resorte auxiliar (rep.5), copela intermedia (rep.6) y el resorte trasero (rep.7).
- Mover el tope de goma sobre la varilla, comprimir un poco el resorte auxiliar y colocar la copela inferior (rep.8)
- Soltar con cuidado el resorte auxiliar (rep.5) y re-posicionar el tope de goma contra la copela inferior (rep.8).



Asphalte / Tarmac / Asfalto "A" = 80mm
Terre / Gravel / Tierra "A" = 130mm

Montage de l'amortisseur partie haute :

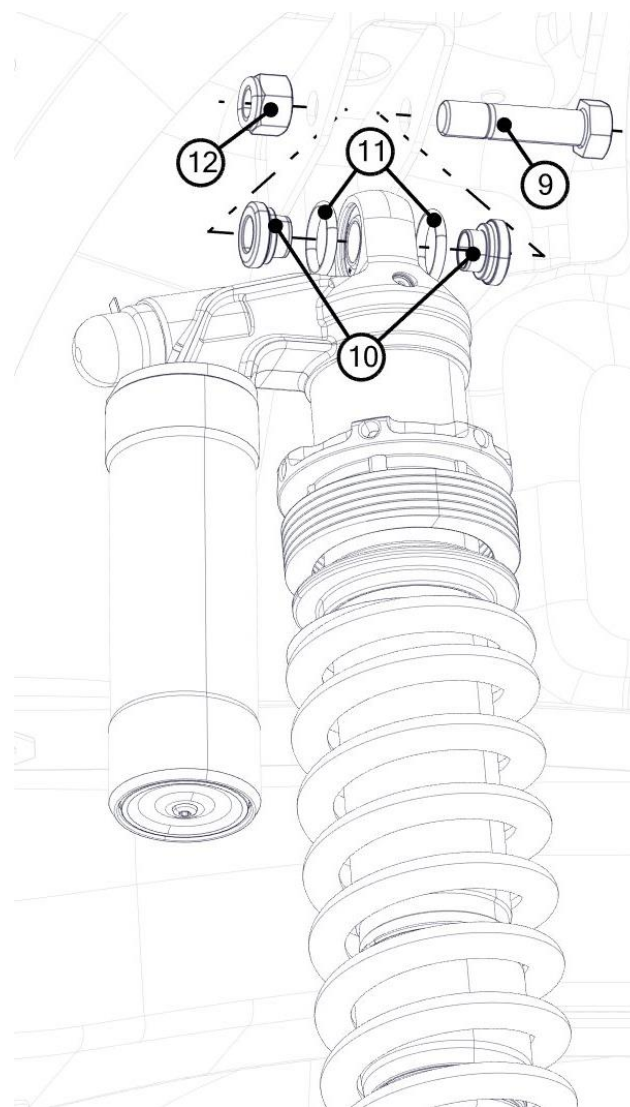
- Sur la rotule de fixation supérieure, chausser les 2 joints (rep.11) sur les 2 entretoises (rep.10) et insérer dans la rotule.
- En tenant les 2 entretoises (rep.10), présenter l'amortisseur arrière dans le logement de la caisse (la cartouche de gaz doit se trouver vers l'avant véhicule).
- Insérer la vis (rep.9). Ajouter l'écrou (rep.12) et serrer à **80N.m**.

Installation of the shock absorber – upper fixation :

- Place 2 o'rings (rep.11) onto the 2 spacers (rep.10) place onto the shock absorber as illustrated.
- Holding the 2 spacers, position the assembly onto the car body (ensuring the gas cartridge is facing towards the front of the car)
- Insert the screw (rep.9) and secure with nut (rep.12).
- Tighten to **80N.m**.

Montaje del amortiguador (arriba):

- Colocar los 2 O-Ring (rep.11) sobre los espaciadores (rep.10), y colocar en la rótula superior del amortiguador.
- Mantener los espaciadores y colocar el amortiguador trasero dentro de su soporte en el chasis. La botella debe estar por delante del vehículo.
- Colocar los tornillos (rep.9). Ajustar la tuerca (rep.12) y apretar a 80N.m.



80N.m

Montage de l'amortisseur partie basse :

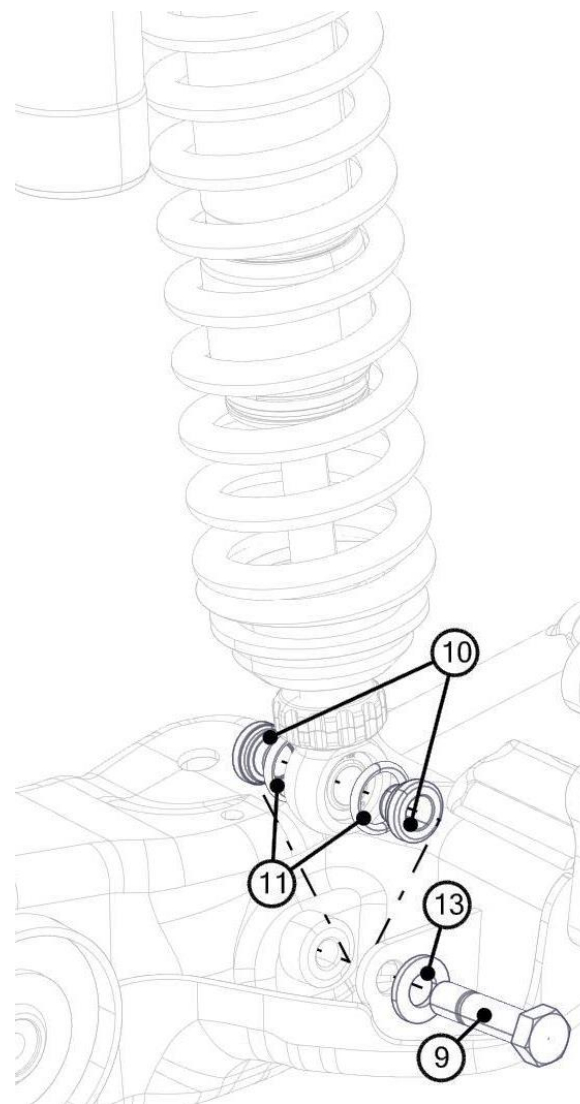
- Sur la rotule de fixation inférieure, chauffer les 2 joints (rep.11) sur les 2 entretoises (rep.10) et insérer dans la rotule.
- En tenant les 2 entretoises (rep.10), présenter le bas de l'amortisseur arrière dans le logement de la traverse.
- Insérer la vis (rep.9), la rondelle (rep.13) et serrer à **80N.m**.

Installation of the shock absorber – lower fixation :

- Place 2 O-rings (rep.11) onto the 2 spacers (rep.10) place onto the shock absorber as illustrated.
- Holding the 2 spacers, position the assembly onto the H-Beam
- Insert the screw (rep.9) and washer (rep.13).
- Tighten to **80N.m**.

Montaje del amortiguador (abajo):

- Colocar los 2 O-Ring (rep.11) sobre los espaciadores (rep.10), y colocar en la rótula inferior del amortiguador.
- Mantener los espaciadores (rep.10) y colocar el amortiguador trasero dentro de su soporte en la traviesa de suspensión trasera.
- Colocar el tornillo (rep.9), la arandela (rep.13).
- Apretar a 80N.m.



80N.m